

2011-12年學校教學責任報告卡執行摘要

學校： William Northrup Elementary

地址：	409 South Atlantic Blvd., Alhambra, CA, 91801-3643	電話：	(626) 943-6620
校長：	Stacie Colman-Hsu, Principal	開設年級：	K-8

這份學校教學責任報告卡(SARC)摘要的目的是要讓家長和社區成員能夠很快對每個公立學校的相關情況有所瞭解。這份報告中的大部份資料取自2011-12學年。學校財務及學校畢業情況的資料取自2010-11學年。聯絡資訊、設施、課程綱要、教材以及所選用的教師資料取自2012-13學年。如家長和社區成員想要瞭解學校的更多資訊，請詳閱全份SARC，或聯絡校長或學區辦公室。

關於本校

很高興大家分享本校教學責任報告(SARC)。這份報告衡量 Northrup 學校實施其計劃目標和指标的进展情况。請閱讀此報告。如有任何疑問，請與本校聯繫。

William Northrup 學校的訓言是：Northrup 學校始終追求每個學生都平等地獲得最大的學習機會。我們承諾，根據對學生考核的評估結果，同心協力貫徹教育計劃並落實最佳的教學實踐。銘記這一諾言，本校今年的主要工作是實施及評估本校綜合教育計劃內制定的教學目標，以確保全體學生都獲成功。我們將繼續通過標準的教學和最佳的教學實踐來提升學生的成積。

去年，Northrup 被選派參與由加州高等教育（CPEC）主理的一個基金，以幫助我們初中（六，七，八年級）教師們準備用於英語語文學（ELA）及英語初學者的新一般核心加州標準。我們的初中老師繼續執行策略學術，以支助為改進教學技能和科目知識而設的項目，從而達到提高學生成積的目的。

Northrup 已是第五年參與「策略協作第一層」，以滿足我們學生閱讀的需要。今年是第二年實施「介入第二層」，幫助那些有困難的學生，以確保他們達到年級水平內容標準。今年教師們亦會增加時間，共同探討分析有關學生的資料，落實到指導和策劃有效課程以滿足學生的需要。Northrup 將繼續提供多種用於支持教學的活動，包括第一優先服務和家長學習工作室。此外，Northrup 和不同社區的若干單位緊密配合以進一步改進教學環境。

Northrup 學校繼續更新教學的科技含量，增設教室設置的 iPad，電腦室，同時各教室和辦公室均有互聯網服務，購置更多的軟體和設備，以及向教職員提供充實自己的機會。Northrup 學校的學生家長可繼續積極地參與學校的活動，如參加家長工作室和在教室做義工。

我們誠邀家長成為校方的教育夥伴，歡迎出席和參與學校的各種管理。我們相信家長的參與，對學生學業的成功是至關重要的。

學生註冊統計

類別組	註冊
-----	----

學生人數	797
黑人或非洲裔美國人	0.8%
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民	0.0%
亞裔	36.9%
菲律賓裔	2.3%
西班牙裔或拉丁裔	57.0%
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	0.0%
白人	2.0%
雙重或多重族裔混血	1.1%
社會經濟條件較差者	88.8%
英語學習生	51.2%
殘障學生	10.7%

教師

指標	教師
持證教師	30
非持證教師	0
教授其他非其專業科目的教師	0
教授英語學習生的誤配教師	0
誤配教師的總人數	0

學生表現

科目	STAR*計畫測驗 成績達到良好 或以上的學生
英文 — 語言技巧	62%
數學	64%
科學	68%
歷史社會科	48%

* 用於責任制目的之標準測驗與報告計畫包括加州標準測驗、經調整的加州評估測驗及加州替代成績評估測驗。

學業進步狀況*

指標	結果
2012年度API 進步分數 (取自2012年度API 進度報告)	831
州內排名 (取自2011年度 API 基準報告)	6
達到2012年的全部AYP要求	否
標準總數中的AYP達標數目	達到17條標準中的21條
2012-13年改善計畫狀況(PI年度)	Year 1

*依據州法律要求，必須提供學業成績指數。依據聯邦法律要求，必須提供充分年度進展情況。

學校設施

最近一次實地勘驗結果摘要

校園干淨、安全及維護狀況良好，無大的缺陷緊須維修。

需要維修的項目

大多數需要維修的是一般維修或磨損及破裂的物品

已採取或已規劃的更正措施

維修將按正常維修日程表進行。

科目與教材

主要科目	缺乏教科書和教材 的學生
閱讀/語文	0%
數學	0%
科學	0%
歷史社會科學	0%

外國語	0%
健康	0%
視覺與表演藝術	0%
科學實驗室設備(9-12年級)	N/A

學校財務

層級	學生人均開支 (僅不受限制的來源)
學校	\$5,377
學區	\$5,319
州	\$5,455

學校畢業情況

指標	結果
畢業率 (若適用)	

中學畢業之後的進修狀況

評估標準	百分比
完成職業技術教育課程並獲得高中文憑的學生	N/A
完成加州大學或加州州立大學全部入學課程要求的畢業生	0.0%

學校教學責任報告卡

所報告的資料取自2011–12學年

2012–13年印發

加州每所學校都必須按照州法律要求於每年2月1日之前印發一份學校教學責任報告卡(SARC)。SARC內含有加州每所公立學校的情況與成績。

- 若需關於SARC規定的詳細資訊，請在加州教育廳(CDE) SARC網站上查詢：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>。

- 如需要更多有關學校的資訊，家長和社區成員應該聯絡校長或學區辦公室。

一. 資料和使用

Ed-Data合作網站

Ed-Data是CDE、EdSource以及財政危機管理和協助工作組(FCMAT)的合作夥伴，提供相關加州幼稚園至12年級公立學校系統中各學區與學校的財政、人口統計及學業成績的廣泛資訊。

DataQuest

DataQuest是CDE DataQuest網頁上的一個網上資料工具，網址是<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>，其中含有關於本校以及本校與學區、郡及州之間情況比較的詳細資訊。具體而言，DataQuest是一個動態系統，提供關於教學責任（例如州學業成績指數[API]、聯邦政府規定之適當年度進展(AYP)）、考試資料、入學、高中畢業、退學、課程註冊人數、教職員配備以及英語學習生資料等情況報告。

互聯網使用

公共圖書館及其他可供公眾使用的場所（例如加州圖書館）均提供互聯網使用途徑。圖書館和公共場所提供互聯網服務時，通常遵守先來者先獲得服務的原則。其他各種使用限制可能包括開放時間、電腦使用時間（根據電腦提供情況而定）、使用已安裝在電腦上的軟體以及列印文件的能力等。

二. 關於本校

聯絡資訊（2012-13學年）

學校		學區	
校名	William Northrup Elementary	學區名	Alhambra Unified
街道	409 South Atlantic Blvd.	電話號碼	(626) 943-3000
城市、州、郵遞區號	Alhambra, CA, 91801-3643	網站	www.ausd.us
電話號碼	(626) 943-6620	學監	Laura Tellez-Gagliano, Ed.D.
校長	Stacie Colman-Hsu, Principal	電子郵件信箱	tellez_laura@ausd.us
電子郵件信箱	colman_stacie@alhambra.k12.ca.us	CDS代碼	19757136011118

學校簡介與使命陳述（2012-13學年）

Northrup

學校始終追求每個學生都平等地得到最大的學習機會。我們承諾，根據對學生的考核評估結果，同心協力貫徹教育計劃並落實最佳的教學實踐。

家長參與機會 (2011-12學年)

Northrup 學校為家長提供諸多的參與機會。我們堅信學生的成就，是家庭與學校的團隊協作共同努力協助 我們學生完成目標的結果。

我們的目標是為所有的家長成為積極的學校義工，例如在教室做義工或利用在家的時間來幫助我們的學校。

除了提供多種家長工作室以外，本校亦鼓勵所有的家長們和各家庭參與本校的家長教師協會 (PTA)。家長們亦有體現領導的機會，當選校園管理委員會 (SSC) 代表，學校顧問委員會 (SAC) 會員，及英語初學者諮詢委員會 (ELAC) 的成員。

各年級學生註冊人數 (2011-12學年)

年級	學生人數	年級	學生人數
幼稚園	97	8年級	93
1年級	82	不分年級小學	0
2年級	85	9年級	0
3年級	84	10年級	0
4年級	87	11年級	0
5年級	85	12年級	0
6年級	81	不分年級中學	0
7年級	103	總註冊人數	797

各學生群體的入學情況 (2011-12 學年)

類別組	百分比 總註冊人數
黑人或非洲裔美國人	0.8%
美國本土印第安人或阿拉斯加原居民	0.0%
亞裔	36.9%
菲律賓裔	2.3%

西班牙裔或拉丁裔	57.0%
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	0.0%
白人	2.0%
雙重或多重族裔混血	1.1%
社會經濟條件較差者	88.8%
英語學習生	51.2%
殘障學生	10.7%

平均班級大小以及班級大小分佈（小學）

年級	平均班級大小	2009-10 班級數目*			平均班級大小	2010-11 班級數目*			平均班級大小	2011-12 班級數目*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	20.29	4	0	0	20.0	5	0	0	24.0	0	4	0
1	19.65	5	0	0	20.0	4	0	0	22.4	3	2	0
2	19.65	5	0	0	20.0	4	0	0	18.0	4	0	0
3	19.65	4	0	0	17.4	5	0	0	22.3	2	2	0
4	31.87	0	0	2	33.0	0	0	3	24.7	1	0	2
5	31.87	0	1	2	33.0	0	0	2	33.0	0	1	2
6	31.87	1	0	0	33.0	0	1	2	35.0	0	0	2
其他												

* 班級數目用於表示屬於每一班級規模（每一班級的學生總人數）類別的班級有多少。

平均班級規模以及班級規模分佈（中學）

科目	平均班級大小	2009-10 班級數目*			平均班級大小	2010-11 班級數目*			平均班級大小	2011-12 班級數目*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
英文					30.8	0	6	4	34.5	0	0	10

數學					21.6	3	3	2	32.5	0	1	5
科學					34.0	0	0	5	34.6	0	0	5
社會科學					34.0	0	0	5	34.6	0	0	5

* 班級數目用於表示屬於每一班級規模（每一教室的學生總人數）類別的教室有多少。就中學而言，將根據科目而非年級情況報告此資訊。

三. 校風

校園安全計畫（2011-12學年）

學生及教職員的安全是主要的關心的事務。學校遵循法律，規定，規律有關危險物質處理及州地震標準。學校防範災難訓練在學期間時常演習。所有的到校訪客必須到辦公室報告及佩戴訪客證在校內行動。在午餐，休息時間，學校上課前及放學後，校園管理安全人員監管學生及校內各處，包括餐廳和操場，保護環境的安全和肅秩序。

學校顧問會配合地方法律執行者制定學校整體的安全計劃應對1997

年參院通過的187法案。這計劃要提供學生及老師一種保證安全及有秩序的學習環境。這整體的學校安全計劃包括報告虐待兒童程序，教師報知危險學生程序，災難應變程序，進出學校安全措施程序，性騷擾政策，停學或開除政策。學校顧問會評估此計劃及隨需要檢討及刷新此計劃。這項計劃在二零一零年三月分已經獲得檢討及刷新。公眾可以到學校或學區辦公室索取這分刷新計劃。

停學與開除

比率	學校 2009-10	學校 2010-11	學校 2011-12	學區 2009-10	學區 2010-11	學區 2011-12
停學	3.97%	1.05%	1.13%	6.31%	2.35%	2.10%
開除	1.09%	0.13%	0.00%	1.43%	0.30%	0.26%

* 停學與開除率的計算方法為：用停學或開除人次除以註冊學生總人數。

四. 學校設施

學校設施現況以及已規劃的改善項目（2012-13學年）

E, F, G 及 K 樓屋頂維修于2012年暑假验收评估。

學校設施保養良好狀況（2012-13學年）

所檢查的系統	設施保養狀況				所需的維修以及所採取或計劃的措施
	範例	很好	好	不好	
系統：氣體洩漏、機械/中央空調系統、排水		X			
室內：室內表面			X		一些教室須要換天花板和內牆刷油漆。
清潔：整體清潔、蟲害侵擾		X			
電氣：電氣		X			
洗手間/飲水器：洗手間、水槽/飲水器		X			
安全：消防安全、危險材料		X			
結構：結構破損、屋頂		X			
室外：操場/學校場地、窗戶/門/大門/護欄			X		一些游乐场地地膠須要更換。
整體評級		X			

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

五. 教師

教師證書

教師	學校 2009-10	學校 2010-11	學校 2011-12	學區 2011-12
持有證書	29	31	30	668
無證書	0	0	0	0
教授其他非其專業科目（持有證書）	0	0	0	0

誤配教師與教師職位空缺

指標	2010-11	2011-12	2012-13
教授英語學習生的誤配教師	0	0	0
誤配教師總人數	0	0	0
教師職位空缺	16	18	4

注意：「誤配教師」係指由某些教師擔任的職位數目；而這些教師並無合法授權而教授特定年級、科目、學生類別等。

* 誤配教師總數中包括教授英語學習生的誤配教師數目。

由高度合格教師教授核心學術課程的班級（2011-12學年）

依據聯邦政府中小學教育法案(ESEA)（亦稱為「不讓一名兒童掉隊法案」(NCLB)）之要求，核心學術課程必須由高度合格教師教授；根據定義，高度合格教師係指持有學士學位、加州執教證書並具有核心學術科目教學勝任能力的教師。詳細資訊請在CDE提高教師和校長素質網頁查詢，網址：

<http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>。

班級地點	由高度合格教師教授的核心學術科目班級百分比	非由高度合格教師教授的核心學術科目班級百分比
本學校	98.68%	1.32%
學區內所有學校	99.49%	0.51%
學區內高貧窮率學校	99.49%	0.51%
學區內低貧窮率學校	0.00%	0.00%

*

根據高貧窮率學校的定義，此類學校中有資格享受免費與減價校餐計畫學生的百分比達到或超過約40%。低貧窮率學校係指學校中有資格享受免費與減價校餐計畫學生的百分比大約為或低於25%。

六. 輔助人員

學業輔導員和其他輔助人員（2011-12學年）

職稱	分配給學校的FTE人數	每位學業輔導員負責的平均學生人數
學業輔導員	0	N/A
輔導員（社會交往/行為或職業發展）	0	
圖書館媒體教師（圖書館管理員）	0	
圖書館媒體服務職員（輔助專業人員）	0	
心理學家	1	
社工	0	
護士	0.5	
言語/語言/聽力專家	0	
資源專家(非授課)	1	

其他	4	
----	---	--

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

* 一個全職約當量(FTE)等同於一位全職工作人員；一個FTE也可以表示工作時間分別為一位全職僱員50%的兩位工作人員。

七. 課程與教材

教科書與教材的品質、流通性以及易取得與否 (2012-13學年)

本節說明學校採用的教科書和教材是否取自最近批准採納的版本；是否能為每個學生提供足夠的教科書和教材；以及學校所採用的任何輔助課程或非批准採納之教科書或教材的相關資訊。

資料取自以下年份和月份： 2012年12月

主要科目	教科書與教材/ 批准採納年份	是否取自最近批准採納的 版本？	缺少自己專用教科書 或教材的學生百分比
閱讀/語言藝術	K-5: Houghton Mifflin, 2009 6-8: McDougal Littell, 2002	是	0%
數學	K-5: Harcourt School Publishers, 2008 6-8: McDougal Littell, 2008	是	0%
科學	K-5: MacMilian/McGraw-Hill, 2007 6-8: Prentice Hall, 2007	是	0%
歷史社會科學	K-5: Harcourt Brace, 2006 6-8: Glencoe, 2006	是	0%
外語	N/A	N/A	0%
健康	N/A	N/A	0%
視覺與表演藝術	N/A	N/A	0%
科學實驗室設備(9- 12年級)	N/A	N/A	0%

八. 學校財務

學生人均開支與學校教師薪資（會計年度：2010-11）

層級	學生人均開支總額	學生人均開支 (補助/限制)	學生人均開支 (基本/無限制)	平均教師薪資
學校	\$6,804	\$1,427	\$5,377	\$65,322
學區			\$5,319	\$70,361
百分比之差 – 學校與學區			1.10%	-7.16%
州			\$5,455	\$68,488
百分比之差 – 學校與州			-1.42%	-4.62%

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

附加/受限制開支來源於由法律或捐款者控制其用途的資金。由學區或管理委員會劃撥用於專門用途的資金不屬於受限制資金。**基本/不受限制的**開支來源於法律或捐款者不控制其用途的資金，但仍需遵循一般指導原則。

若需詳細瞭解加州所有學區的學校開支情況，請在CDE「目前教育開支和學生人均開支」(Current Expense of Education & Per-pupil Spending)網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>。若需瞭解加州所有學區的教師薪資資訊，請在CDE「持證教師薪資與福利」(Certificated Salaries & Benefits)網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。若需查看某個特定學區的開支與薪資資訊，請在Ed-Data網站查詢，網址：<http://www.ed-data.org>。

獲得經費補助的服務類型（會計年度：2011-12）

這一部分登載各學區學校由各種不同分類資金及其它資金來源所提供各種課程及附屬服務。

附加在州政府的普通教育經費之外，阿罕布拉聯合學區有接受州及聯邦政府的分類基金做特別計劃。在 2011-12 學年，學區收到每位學生附加 \$1,373

美元的聯邦 / 州政府的補助經費做下列分類服務，特殊教育，及支援計劃：

- 第一章計劃
- 第二章計劃
- 第三章計劃
- 移居者

- Lottery指導資料
- 特殊教育
- 低收入 / 社會經濟影響
- 低收入 / 英語學習者
- 視聽藝術

教師與行政人員薪資（會計年度：2010-11）

類別	學區 金額	州同類學區平均額
教師初級薪資	\$35,427	\$40,932
教師中等薪資	\$66,491	\$65,424
教師的最高薪資	\$97,262	\$84,596
校長平均薪資(小學)	\$121,512	\$106,806
校長平均薪資(中學)		\$111,776
校長平均薪資(高中)	\$139,836	\$120,858
學監薪資	\$207,289	\$204,089
教師薪資佔預算百分比	36.00%	39.00%
行政人員薪資佔預算百分比	5.00%	5.00%

若需瞭解教師薪資資訊，請在CDE「持證教師薪資與福利」(Certificated Salaries & Benefits)網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

九. 學生表現

標準測驗與報告計畫

標準測驗與報告(STAR)計畫由幾個重要部份組成，其中包括：

- **加州標準測驗(CST)**包括2至11年級的英文語言技巧(ELA)和數學，5、8和9至11年級的科學，以及8和9至11年級的歷史社會科學。

- **加州修正成績評估(CMA)**是一項替代評估，其依據為3至11年級經修訂的ELA學業標準；3至7年級的數學；5年級和8年級的代數I、幾何及科學；以及10年級的生命科學。**CMA旨在為殘障學生提供機會。這些學生因殘障而無法在加州教學內容標準評估測驗中達到年級標準，而無論是否為他們提供適當的調整安排。**
- **加州替代成績評估(CAPA)**包括2至11年級的英文語言技巧(ELA)和數學，以及5、8和10年級的科學。CAPA用於測試有顯著認知障礙的學生，他們因障礙無法參加經適當安排或調整的CST或經適當安排的CMA。

根據STAR計畫所進行的評估測驗顯示學生在州教學內容標準方面的達標情況。學生分數採用成績等級加以報告。

有關各年級的STAR

計畫結果以及成績等級的詳細資訊，包括未參加測驗的學生百分比，請在CDE標準測驗與報告(STAR)結果網站查詢，網址：<http://star.cde.ca.gov>。

所有學生的標準測驗與報告結果 – 三年比較

科目	學生分數達到良好或優異等級的百分比 (達到或超過本州標準)								
	學校			學區			州		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
英文	62%	60%	62%	59%	61%	65%	52%	54%	56%
數學	64%	62%	64%	61%	64%	65%	48%	50%	51%
科學	59%	62%	68%	58%	63%	67%	54%	57%	60%
歷史社會科學	44%	53%	48%	48%	52%	56%	44%	48%	49%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

各類別組學生的標準測驗與報告結果 – 最近一年

類別組	學生分數達到良好或優異等級的百分比			
	英文	數學	科學	歷史社會科學
該LEA內的所有學生	65%	65%	67%	56%
該校所有學生	62%	64%	68%	48%
男生	61%	66%	73%	49%
女生	62%	62%	63%	48%

黑人或非洲裔美國人	0%	0%	0%	0%
美國本土印第安人或 阿拉斯加本土居民				
亞裔	80%	85%	80%	70%
菲律賓裔	0%	0%	0%	0%
西班牙裔或拉美裔	48%	49%	56%	37%
夏威夷本土居民或太平洋群島居民				
白人	67%	42%	0%	0%
雙重或 多重族裔混血	0%	0%	0%	0%
社會經濟條件 較差者	60%	63%	67%	48%
英語學習生	48%	58%	41%	18%
殘障學生	52%	52%	0%	0%
接受移民教育服務的學生	48%	38%	0%	0%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

加州高中畢業考試

加州高中畢業考試(CAHSEE)主要被用作一種畢業要求。然而，參加此項測驗的10年級學生考試成績也會被用於評定學生之英語學習生及數學成績三個水準（不良、良好，或優異）的百分比，以便計算聯邦中小學教育法案（亦稱為「不讓一名兒童掉隊法案」(NCLB)）所要求的「適當年度進展」(AYP)達標進度。

有關CAHSEE結果的詳細資訊可在CDE CAHSEE網站查詢，網址：<http://cahsee.cde.ca.gov/>。

所有10年級學生的加州高中畢業考試結果 – 三年比較（若適用）

科目	學生分數達到良好或優異等級的百分比								
	學校			學區			州		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
英文				56%	67%	62%	54%	59%	56%
數學				68%	74%	75%	54%	56%	58%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

各類別組10年級學生的考試結果 – 最近一年（若適用）

類別組	英文語言藝術			數學		
	不良	良好	優異	不良	良好	優異
該LEA內的所有學生	38%	25%	37%	25%	32%	43%
該校所有學生						
男生						
女生						
黑人或非洲裔美國人						
美國本土印第安人或 阿拉斯加本土居民						
亞裔						
菲律賓裔						
西班牙裔或拉丁裔						
夏威夷本土居民或太平洋群島居民						
白人						
雙重或多重族裔混血						
社會經濟條件較差者						
英語學習生						
殘障學生						
接受移民教育服務的學生						

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

加州體能測驗結果（2011-12學年）

加州體能測驗(PFT)僅對5、7和9年級的學生進行測試。本表顯示各年級最近一次測驗達到體能標準的學生百分比。有關本測驗以及學校測驗結果與學區和全州比較的詳細資訊，可以在CDE體能測驗網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>。

年級	符合健康體能標準的學生百分比		
	六項標準中有四項達標	六項標準中有五項達標	六項全部達標
5	25.90%	37.90%	22.40%
7	23.00%	21.80%	33.30%
9	0.00%	0.00%	0.00%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

十. 教學責任

學業成績指數

學業成績指數(API)每年衡量一次，用來評估加州各學校的州府標準學業表現與進度。API分數介於200到1,000之間，州目標為800分。有關API的詳細資訊，可以在CDE API網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>。

學業成績指數排名 – 三年比較

本表顯示學校在全州和類似學校中的API排名。**全州API排名**為1到10。全州排名為1，表示學校的API分數在全州所有學校中屬於最低的10%；而全州排名為10，表示學校的API分數在全州所有學校中屬於最高的10%。

同類學校API排名是將學校與統計相符的100間「同類學校」比較。同類學校中排名為1，表示學校的學業表現與100間同類學校中表現最差的10間學校相當；而同類學校排名為10，表示學校的學業表現優於100間同類學校中的至少90間學校。

API排名	2009	2010	2011
全州	6	7	6
同類學校	7	9	7

各類別組學生的學業成績指數增長 – 三年比較

類別組	API實際變化 2009-10	API實際變化 2010-11	API實際變化 2011-12
所有在校學生	24	-5	11
黑人或非洲裔美國人			
美國本土印第安人或 阿拉斯加本土居民			
亞裔	31	-1	4
菲律賓裔			
西班牙裔或拉丁裔	25	-6	24
夏威夷本土居民或太平洋群島居民			
白人			
雙重或多重族裔混血			

社會經濟條件較差者	45	-23	14
英語學習生	30	3	4
殘障學生			

注意：「不適用」表示無法提供API實際變化資訊。「無資料」(N/D)表示無法向CDE或LEA提供報告資料。「B」表示該學校無有效的API基準，且無相關增長或目標的資訊。「C」表示該學校的人口統計資料已發生顯著變化，且無相關增長或目標的資訊。

各類別組學生的學業成績指數增長 – 2012年API增長幅度比較

本表按照學生類別組顯示API中所包括的學生人數，以及該學校、該LEA和全州2012年API分數增長情況。

類別組	2012年API分數增長情況					
	學生人數	學校	學生人數	LEA	學生人數	州
該校所有學生	585	831	13,562	844	4,664,264	788
黑人或非洲裔美國人	4		83	819	313,201	710
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民	0		20	825	31,606	742
亞裔	226	914	6,947	904	404,670	905
菲律賓裔	10		203	884	124,824	869
西班牙裔或拉美裔	328	771	5,731	767	2,425,230	740
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	0		8		26,563	775
白人	10		360	840	1,221,860	853
雙重或多重族裔混血	7		188	884	88,428	849
社會經濟條件較差者	510	826	9,603	824	2,779,680	737
英語學習生	304	824	5,861	814	1,530,297	716
殘障學生	79	714	1,276	625	530,935	607

適當年度進展

根據聯邦ESEA法案要求，所有學校和學區都必須達到下列適當年度進展(AYP)標準：

- 參加州標準英文(ELA)及數學評估的比率
- 州標準ELA和數學評估達到良好成績的百分比
- API作為額外的參考指標
- 畢業率（中學）

有關AYP的詳細資訊，包括參與率以及各類別組學生達到良好成績的百分比，可以在CDE AYP網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>。

整體適當年度進展以及依標準區分（2011-12學年）

AYP標準	學校	學區
整體AYP達標情況	No	No
參與達標率 – 英文	Yes	Yes
參與達標率 – 數學	Yes	Yes
熟練達標百分比 – 英文	No	No
熟練達標百分比 – 數學	Yes	No
API標準要求達標情況	Yes	Yes
畢業達標率	N/A	No

聯邦政府介入計畫（2012-13學年）

獲得聯邦政府Title

I資助的學校和學區若連續兩年在相同科目（英文或數學）或相同指標（API或畢業率）方面未達到AYP標準，則被納入改善計畫(PI)。在被納入PI之後，每當學校和學區在某一學年未達到AYP標準，政府介入程度就會升高一級。有關PI名單的詳細資訊，可以在CDE AYP網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>。

指標	學校	學區
計畫改善狀況	In PI	In PI
計畫改善第一年	2012-2013	2008-2009
已接受計畫改善的年份	Year 1	Year 3
目前接受計畫改善的學校數目		10
目前接受計畫改善的學校百分比		55.6%

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

十一. 畢業與中學畢業後的升學準備

加州各公立大學錄取要求

加州大學

加州大學(University of California, UC)的入學要求系遵循總體計畫中規定的準則。總體計畫規定，本州高中畢業生中名列前八分之一的學生，以及已成功完成特定大學課程的轉學生，將有資格入學加州大學。這些要求的設定是為了確保具備資格的學生均已為大學程度的學業做好準備。

關於一般錄取要求，請訪問UC錄取資訊網頁，網址：<http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>。（外部資訊來源）

加州州立大學

加州州立大學(California State University, CSU)的錄取資格根據三項因素來確定：

- 特定的高中課程
- 指定課程的成績和測試分數
- 高中畢業

某些分校對具體專業或家住分校所在地區以外的學生設有更高的標準。鑑於提出申請的學生人數，幾所分校對所有申請人都設有更高的標準（附加入學標準）。對於從歷來獲得本地加州州立大學分校服務的高中或大學畢業或轉學的學生，加州州立大學大多數分校都制定有本地入學保障政策。關於錄取、申請和免費資訊，可以在CDE網頁查詢，網址：<http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>。（外部資訊來源）

退學率與畢業率

指標	學校			學區			州		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
輟學率					6.1	5.5		16.6	14.4
畢業率					89.25	91.20		74.72	76.26

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

完成高中畢業要求規定

此表按照學生類別組顯示於2011-

12學年升入12年級且屬於該校最近畢業班學生的百分比；這些學生符合州與地方政府關於完成12年級學業的全部畢業要求，包括同時通過CAHSEE之ELA及數學測驗的學生或者獲得地方寬免或州府寬免資格的學生。

類別組	2012年畢業班		
	學校	學區	州
所有學生			N/D

黑人或非洲裔美國人			N/D
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民			N/D
亞裔			N/D
菲律賓裔			N/D
西班牙裔或拉丁裔			N/D
夏威夷本土居民或太平洋群島居民			N/D
白人			N/D
雙重或多重族裔混血			N/D
社會經濟條件較差者			N/D
英語學習生			N/D
殘障學生			N/D

注意：「無資料」（N/D）表示無法向CDE或LEA提供報告資料。

加州大學的課程和（或）加州州立大學錄取要求（2010-11學年）

UC/CSU課程指標	百分比
註冊UC/CSU錄取要求課程的學生	5.3%
完成所有UC/CSU錄取要求課程的畢業生	0.0%

進階先修課程（2011-12學年）

科目	提供的AP課程數目	參加AP課程的學生百分比
電腦科學		
英文		
美術與表演藝術		
外語		
數學		
科學		
社會科學		

所有課程		
------	--	--

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

十二. 教學規劃與時間表

專業發展

本節說明最近三年期間每年專用於工作人員發展的校日天數。

屬於阿罕布拉聯合學區的每一間學校永遠都奉行一個宗旨，不斷的增長學生學習。各位老師們都很積極的參與按照標準基礎設計在職專業培訓，評鑑及策略來幫助校所有的學生們，管理階層和助理教員的計劃。教職員們藉著整個學年內不斷參與各項會議，講座，及交流培訓他們的技巧及知識。

在整整一個學年，學區主動以代課老師代理課堂讓教師們接受在職培訓。培訓課程包括思考圖解 (Thinking Maps)，才智課程第II及第III級訓練，技術，解決問題方法。

阿罕布拉聯合學區舉辦許多課程支援新任教職和退休教師們的教學技巧以保證繼續不斷的專業培訓。新任教職老師支援及評鑑 (BTSA) 在兩年內引導支援新任職老師們。學區同僚支援及覆核計劃 (PAR) 特設用以支援退休及新上任老師到課堂現場支援。

William Northrup Elementary

Alhambra Unified

School Accountability Report Card, 2011-2012

Provided by the Ed-Data Partnership

For more information visit www.ed-data.org